



MOTOROLA

Guide Utilisateur

Séries L402C / L403C / L404C / L405C

**Téléphones sans fil/avec fil
DECT 6.0 avec Répondeur**

Attention

Utilisez uniquement les adaptateurs électriques et le cordon téléphonique fournis dans la boîte.

Bienvenue...

dans le monde des téléphones Motorola!

Conservez votre reçu d'achat original daté. Pour bénéficier du service de garantie de votre produit Motorola, une copie de votre reçu d'achat daté sera nécessaire pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour la couverture garantie.

Pour toute question relative aux produits, contactez par téléphone :

États-Unis et Canada : 1-888-331-3383

Sur Internet : www.motorola.com

-
- Répertoire avec une capacité de 30 noms et numéros de téléphone pour les combinés sans fil et les bases avec fil.
 - Répondeur avec un temps d'enregistrement numérique de 15 minutes.
 - L'identifiant de l'appelant indique qui vous appelle et ses détails apparaissent sur la liste des 30 derniers appels.*
Capacité de 30 appels dans le journal des appels pour les combinés sans fil et les bases avec fil.
 - Enregistrer jusqu'à 5 combinés sans fil sur une base avec cordon.
 - Passer des appels par Internet, transfert d'appels externes, conversation à 3 entre 2 appelants internes et un appelant externe.

*Vous devez souscrire au service Identifiant de l'appelant ou d'appel en attente pour profiter de ces fonctionnalités.

Veuillez noter que seul le téléphone avec fil fonctionne pendant les pannes d'électricité (avec des fonctionnalités limitées).



Le programme ENERGY STAR® (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits économisant l'énergie et aidant à la protection de notre environnement. Nous sommes fiers de classer ce produit sous étiquette ENERGY STAR® indiquant qu'il répond aux toutes dernières directives sur l'efficacité énergétique.

Ce Guide Utilisateur fournit toutes les informations nécessaires pour utiliser au mieux votre téléphone.

Avant de passer votre premier appel, vous devez régler votre téléphone. Suivez les instructions simples sur les pages suivantes du guide de "Démarrage".

IMPORTANT

Utilisez uniquement le cordon de ligne téléphonique fourni.

Avez-vous vérifié le contenu?

- 1 x Combiné sans fil
- 1 x Chargeur sans fil
- 1 x Batterie rechargeable NiMH
- 1 x Adaptateur électrique pour le chargeur sans fil
- 1 x Base avec fil
- 1 x Combiné avec fil
- 2 x Cordons de raccordement téléphonique (un cordon pour la base avec fil et un cordon pour le combiné)
- 1 x Adaptateur électrique pour la base avec fil
- 1 x Guide de démarrage
- 1 x Guide utilisateur

Dans les boîtes à combinés multiples, vous trouverez un ou plusieurs combinés sans fil, chargeurs sans fil et adaptateurs électriques, ainsi que des batteries rechargeables et portes de batteries supplémentaires.



1. Démarrage	7	4. Répertoire	26
2. Découvrir votre téléphone	11	4.1 Afficher une entrée	26
<i>Profitez bien de votre téléphone à base avec fil</i>	23	4.2 Ajouter une entrée	26
3. Utiliser votre téléphone	23	4.3 Éditer une entrée	27
3.1 Appels	23	4.4 Supprimer une entrée	28
3.1.1 Passer un appel	23	4.5 Supprimer toutes les entrées	28
3.1.2 Pré-numérotation	23	4.6 Afficher la capacité répertoire	28
3.1.3 Composition abrégée de 1 à 9	23	4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé	28
3.1.4 Composer un numéro du répertoire	23	4.8 Mettre une entrée du répertoire en numéro abrégé	28
3.1.5 Composer un numéro du journal d'appels	23	4.9 Supprimer un numéro abrégé	29
3.1.6 Prendre un appel	24	5. Identification de l'appelant	29
3.1.7 Ajuster le volume	24	5.1 Journal d'appels	29
3.1.8 Fonction Silencieux	24	5.1.1 Afficher le journal d'appels	30
3.1.9 Terminer un appel	24	5.1.2 Enregistrer un numéro du journal d'appels vers le répertoire	30
3.2 Intercom	24	5.1.3 Supprimer une entrée de la liste d'appels	30
3.2.1 Appeler un autre combiné sans fil ..	24	5.1.4 Supprimer toute la liste d'appels ...	31
3.2.2 Transférer un appel externe vers un autre combiné sans fil	25	5.2 Recomposer	31
3.2.3 Conférence téléphonique à trois parties	25	5.2.1 Afficher la liste de recomposition ...	31
3.3 Messagerie vocale	25	5.2.2 Copier un numéro recomposé vers le répertoire	31
3.3.1 Effacer l'indicateur de message vocal	26	5.2.3 Supprimer une entrée de la liste de recomposition	31
		5.2.4 Supprimer toute la liste de recomposition	31

6. Réglages personnels	32	8. Réglages par défaut pour la base avec fil.....	40
6.1 Réglage la Date et l'Heure	32	<i>Profitez bien de votre téléphone à combiné sans fil</i>	41
6.2 Réglage des sonneries.....	32	9. Utiliser le combiné sans fil	41
6.2.1 Réglage le type de sonnerie	32	9.1 Appels	41
6.2.2 Réglage le volume sonnerie	32	9.1.1 Passer un appel	41
6.2.3 Bip clavier actif/inactif	33	9.1.2 Pré-numérotation	41
6.3 Réglages avancés de la base avec fil	33	9.1.3 Composition abrégée de 1 à 9	41
6.3.1 Réglage du nom de la base avec fil	33	9.1.4 Composer un numéro du répertoire	41
6.3.2 Choisir la langue d'affichage	33	9.1.5 Composer un numéro du journal d'appels	41
6.3.3 Réglage le mode de composition	33	9.1.6 Prendre un appel	42
6.3.4 Réglage la durée du clignotement	34	9.1.7 Ajuster le volume	42
6.3.5 Réglage l'indicatif régional	34	9.1.8 Fonction Silencieux	42
6.3.6 Réinitialiser tous les réglages	34	9.1.9 Terminer un appel	42
7. Utiliser votre répondeur.....	35	9.2 Intercom	42
7.1 Écoute des messages	35	9.2.1 Appeler un autre combiné sans fil ou une base avec fil	42
7.2 Effacer tous les messages	36	9.2.2 Transférer un appel externe vers un autre combiné sans fil ou base avec fil	43
7.3 Annonce	36	9.2.3 Conférence téléphonique à trois parties	43
7.3.1 Enregistrer votre annonce	36	9.3 Messagerie vocale	43
7.3.2 Écouter l'annonce	37	9.3.1 Effacer l'indicateur de message vocal	43
7.4 Réglages répondeur.....	37		
7.4.1 Réglage le mode répondeur	37		
7.4.2 Alerte message active/inactive	37		
7.4.3 Réglage le nombre de sonneries	38		
7.4.4 Enregistrer un mémo	38		
7.4.5 Filtrage d'appels actif/inactif	38		
7.4.6 Accès à distance actif/inactif	39		
7.4.7 Définir le code d'accès à distance	40		



10. Répertoire.....	44	12. Réglages personnels.....	49
10.1Afficher une entrée	44	12.1Régler la date et l'heure.....	49
10.2Ajouter une entrée	44	12.2Sonneries du combiné sans fil.....	50
10.3Editer une entrée	45	12.2.1 Régler le type de sonnerie	50
10.4Effacer une entrée	45	12.2.2 Régler le volume sonnerie	50
10.5Effacer toutes les entrées.....	45	12.2.3 Bip clavier active/inactive	50
10.6Afficher la capacité répertoire.....	45	12.2.4 Tonalité batterie faible	
10.7Enregistrer une entrée du répertoire		active/inactive	50
comme numéro abrégé	46	12.2.5 Tonalité de non couverture	
10.8Mettre une entrée du répertoire en		active/inactive	50
numéro abrégé	46	12.3Nom du combiné sans fil	51
10.9Supprimer un numéro abrégé.....	46	12.4Choisir la langue d'affichage.....	51
11. Identification de l'appelant	47	12.5Régler le contraste LCD	51
11.1 Journal d'appels	47	12.6Décrochage automatique actif/inactif.....	51
11.1.1 Afficher le journal d'appels	47	12.7Enregistrement	52
11.1.2 Enregistrer un numéro du journal		13. Réglages avancés.....	53
d'appels vers le répertoire	48	13.1Régler le mode de composition	53
11.1.3 Supprimer une entrée de la liste		13.2Régler la durée du clignotement.....	53
d'appels	48	13.3Régler l'indicatif regional.....	53
11.1.4 Supprimer toute la liste d'appels ...	48	13.4Réinitialiser tous les réglages	53
11.2Recomposer	48	14. Réglages par défaut du combiné	
11.2.1 Afficher la liste de recomposition ...	48	sans fil	54
11.2.2 Copier un numéro recomposé		15. Aide	54
vers le répertoire	48	16. Informations générales	56
11.2.3 Supprimer une entrée de la liste			
de recomposition	49		
11.2.4 Supprimer toute la liste de			
recomposition	49		

1. Démarrage

ATTENTION

- *Ne placez pas votre téléphone dans la salle de bains ou dans des endroits humides.*
- **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT - PETITES PIÈCES**
Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Ce produit ne doit pas être considéré comme un jouet ou un jeu.

Choisir l'emplacement du téléphone

Voici quelques conseils à respecter pour choisir l'emplacement de votre nouveau téléphone :

- Évitez les sources de bruit et de chaleur tels que moteurs, éclairage fluorescent, fours à micro-ondes, appareils de chauffage et lumière du soleil directe.
- Évitez les endroits excessivement poussiéreux, humides et à basse température.
- Évitez tout autre téléphone sans fil ou ordinateur personnel.
- N'installez jamais de débrancher le cordon téléphonique durant un orage électrique.
- N'installez jamais de connecteurs téléphoniques dans des endroits humides sauf si ces connecteurs sont spécialement conçus pour être utilisés dans des endroits humides.

- Ne touchez jamais le fil électrique du téléphone ou terminaux à moins que la ligne téléphonique ait été déconnectée au niveau de l'interface réseau.
- L'installation ou la modification de lignes téléphoniques doit être effectuée avec précaution.

PORTÉE DU COMBINÉ

La portée maximale est atteinte lorsqu'aucun autre appareil électrique ne fonctionne dans la zone de portée. Toute obstruction entre la base avec fil et le combiné sans fil réduira également et sensiblement la portée.

INTENSITÉ DE RÉCEPTION

Lorsque vous êtes hors de portée de la base avec fil, l'écran affiche RECHERCHE.... Durant un appel, la ligne sera coupée. Déplacez-vous pour retrouver la portée. Le combiné sans fil se reconnectera automatiquement à la base avec fil.

Réglage

IMPORTANT

La base avec fil doit être connectée à la prise électrique à tout moment. Ne connectez pas le cordon téléphonique à la prise murale avant la charge complète du combiné sans fil. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique et le cordon de ligne téléphonique fournis avec ce produit.

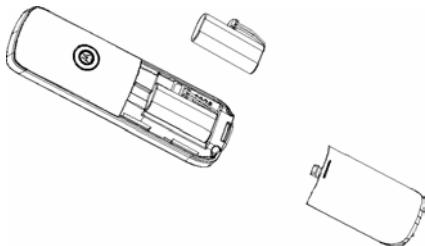


MOTOROLA


QUEL ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE

L'adaptateur électrique avec la broche la plus petite est celui de la base avec fil et celui avec la broche la plus grande est celle de l'unité de charge sans fil.

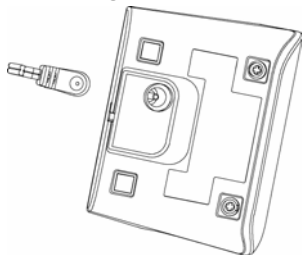
Installez et chargez la batterie du combiné sans fil



1. Faites glisser le couvercle du logement de la batterie.
2. Placez la batterie rechargeable dans le logement de la batterie et branchez le connecteur de la batterie comme indiqué.
3. Remplacez le couvercle du logement de la batterie en le faisant glisser.

4. Placez le combiné sans fil sur le chargeur sans fil pendant 24 heures minimum. Lorsque le combiné sans fil est entièrement chargé, le voyant  indique que la charge est complète.
5. Utilisez uniquement les batteries rechargeables fournies.



Installez le chargeur sans fil



1. Branchez l'adaptateur avec la prise à broche la plus grande dans le chargeur sans fil.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur électrique à la prise murale.
3. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni.



AVERTISSEMENT BATTERIE FAIBLE

Si le voyant  clignote à l'écran, il vous faudra recharger le combiné sans fil avant de pouvoir le réutiliser. Durant la charge, le voyant  défilera à l'écran.

PERFORMANCE BATTERIE

Dans des conditions idéales, une batterie à charge pleine devrait permettre 12 heures de temps de conversation et jusqu'à 180 heures en veille sur une charge simple.

Notez que les batteries n'atteignent leur pleine capacité qu'après une utilisation normale sur plusieurs jours.

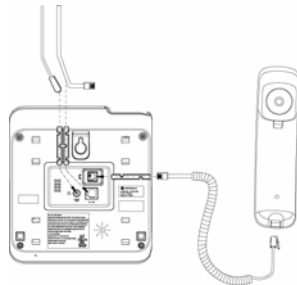
Pour conserver plus longtemps vos batteries, retirez de temps en temps le combiné sans fil du chargeur pendant quelques heures.

Utilisez les batteries jusqu'à leur décharge complète une fois par semaine au moins, pour les conserver le plus longtemps possible.

La capacité de charge des batteries diminuera avec le temps et l'usure; réduisant également le temps de conversation du combiné sans fil et le temps en veille. Elles devront finalement être remplacées.

Après la première charge de votre combiné sans fil, le temps de charge suivant sera d'environ 6-8 heures par jour. La batterie et combiné sans fil peuvent chauffer durant la charge. Cela est normal.

Connecter la base avec fil



1. Branchez le combiné avec fil à la base avec fil à l'aide du cordon de raccordement spirale fourni.
2. Branchez l'adaptateur électrique avec la prise à broche la plus petite et le cordon téléphonique à la base avec fil.
3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur électrique et le cordon de ligne téléphonique à la prise murale
4. Utilisez toujours le cordon téléphonique fourni dans la boîte.
5. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni.

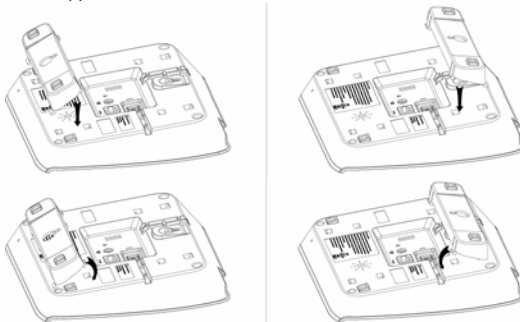


MOTOROLA

Fixation murale de la base avec fil

Le téléphone peut être fixé sur n'importe quel montant standard.

1. Branchez l'adaptateur électrique avec la prise à broche la plus petite et le cordon téléphonique à la base avec fil.
2. Accrochez l'adaptateur de support mural à l'aide des crans à l'arrière de la base avec fil.



3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur électrique et le cordon de ligne téléphonique à la prise murale.
4. Alignez les crans de fixation sur la base avec fil avec les montants de fixation au mur. Poussez ensuite vers le bas jusqu'à ce que le téléphone soit mis en place solidement.

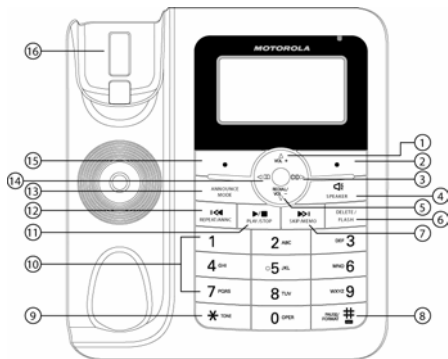
NOTEZ

N'UTILISEZ PAS une prise de courant contrôlée par un interrupteur mural.

Assurez-vous que le mur puisse soutenir le poids du téléphone et utilisez les ancrs de fixation appropriés au type de mur.

2. Découvrir votre téléphone

Présentation de la base avec fil



1 DÉFILER VERS LE HAUT/AUGMENTER LE VOLUME

En mode menu : appuyez pour faire défiler vers le haut.
 Durant un appel : appuyez pour augmenter le volume.
 Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez pour faire défiler la liste vers le haut.

En mode répondeur : appuyez pour augmenter le volume de lecture des messages.

2 TOUCHE DE FONCTION DROITE

En mode veille : appuyez pour accéder à la liste des menus.

En mode menu/édition : appuyez pour confirmer et enregistrer les réglages.

Durant un appel : appuyez pour mettre l'appel en attente ou pour effectuer un appel intercom.

Dans une entrée de la liste d'appels : appuyez pour enregistrer l'entrée dans le répertoire.

Dans une entrée du répertoire : appuyez pour accéder au mode édition du répertoire.

3 DROITE/ JOURNAL D'APPELS

En mode veille/durant un appel : appuyez pour accéder à la liste des appels.

En mode édition : appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

4 HAUT-PARLEUR

En mode veille/menu/pré-numérotation/durant un appel : appuyez pour activer/désactiver le micro.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez pour passer un appel par le haut-parleur.



Pendant la sonnerie : appuyez pour répondre à un appel par le haut-parleur.

En mode répondeur : appuyez pour passer un appel par le haut-parleur

5 DÉFILER VERS LE BAS/ RÉDUIRE LE VOLUME/ LISTE DE RECOMPOSITION

En mode veille : appuyez pour accéder à la liste de recomposition.

En mode menu : appuyez pour faire défiler vers le bas.

Durant un appel : appuyez pour réduire le volume.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez pour faire défiler la liste vers le bas.

En mode répondeur : appuyez pour réduire le volume.

6 SUPPRIMER/ FLASH

Pendant l'écoute du message courant : supprime le message courant.

En mode veille : appuyez et maintenez la touche pour effacer tous les messages lus (applicable uniquement lorsque tous les messages sur le répondeur ont été lus, les nouveaux messages ne seront pas effacés).

Durant un appel : appuyez pour insérer un clignotement.

7 PASSER/ MÉMO

Pendant l'écoute du message courant : appuyez pour passer et écouter le message suivant.

En mode veille : appuyez et maintenez pour écouter le guide vocal vous dire comment enregistrer un mémo puis commencer à enregistrer un mémo.

Appuyez sur la touche **ENREG** pour arrêter l'enregistrement du mémo.

8 #/ PAUSE/ ABC/ FORMAT

En mode veille/pré-numérotation/mode édition de numéro/durant un appel : appuyez pour insérer un « # », appuyez et maintenez la touche pour insérer une pause.

En mode édition du nom : bascule entre ABC/Abc/abc. Dans une entrée de la liste d'appels : appuyez pour basculer le format d'affichage de l'identifiant de l'appelant entre 7, 8, 10 et 11 chiffres.

9 */ TONALITÉ

En mode de veille/pré-numérotation/édition : appuyez pour insérer une « * ».

Durant un appel : appuyez pour passer temporairement du mode de composition à impulsion au mode de composition cadran si le mode impulsion était précédemment sélectionné. À la fin de l'appel, le mode de composition reviendra au mode impulsion.

10 CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE

En mode veille/pré-numérotation/édition/durant un appel : appuyez pour saisir les caractères/chiffres.

En mode veille : appuyez et maintenez enfoncée pour activer la numérotation rapide.

11 ÉCOUTER/ ARRET

En mode veille : appuyez pour écouter la lecture des messages du répondeur.

En mode écoute des messages : appuyez pour arrêter la lecture des messages. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture des messages.

12 RÉPÉTER/ RÉP

En mode veille : appuyez pour écouter l'annonce courante ou le mode d'annonce courant.

En mode veille : appuyez et maintenez la touche pour écouter le guide vocal vous dire comment enregistrer l'annonce personnalisée du mode répondeur courant, appuyez sur **ENREG** pour arrêter l'enregistrement.

Pendant le mode d'écoute du message courant : appuyez pour réécouter le message courant depuis le début.

13 MODE D'ANNONCE

En mode veille : appuyez pour basculer entre les modes Annonce et Enr / Annonce seule / Répondeur désactivé.

14 GAUCHE/ RÉPERTOIRE

En mode veille/durant un appel : appuyez pour accéder au répertoire.

En mode édition : appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

15 TOUCHE DE FONCTION GAUCHE

En mode veille : appuyez pour accéder à l'intercom, appuyez et maintenez pour entrer en mode d'enregistrement.

En mode pré-numérotation/édition : appuyez pour effacer un caractère/chiffre. Appuyez longuement pour effacer tous les caractères/chiffres.

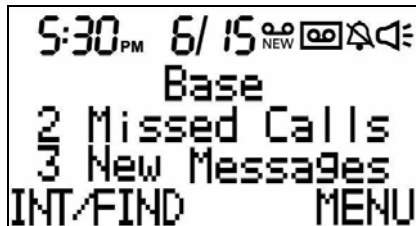
Durant un appel : appuyez pour activer/désactiver la fonction silence pendant un appel.

Sur une entrée de la liste d'appels/ répertoire : appuyez pour revenir au niveau précédent.

En mode répondeur : appuyez pour supprimer la lecture du message courant.

16 Logement de la base

Écran LCD de la base avec fil



Affichage des icônes



S'affiche lorsque le haut-parleur est activé.



S'affiche lorsque le répondeur est activé. Clignote lorsqu'un message est reçu sur le répondeur.



Indique un nouvel appel reçu. S'éteint lorsque le nouvel appel a été visualisé.







S'affiche lorsque le volume sonnerie est désactivé.



S'affiche lorsqu'il y a un nouveau message vocal non consulté. S'éteint lorsque le nouveau message vocal a été écouté.

Naviguer dans les menus

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  pour faire défiler le menu.
3. Appuyez sur  pour ouvrir un sous-menu ou pour valider une option.
4. Appuyez sur  pour revenir au niveau de menu précédent ou pour annuler une action.

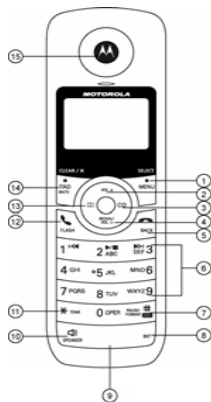
Si vous n'appuyez sur aucune touche de la base avec fil pendant 30 secondes, l'écran reviendra automatiquement en mode attente.



Arborescence des menus de la base avec fil

Menu principal	Date & heure	Répertoire	Config sonnerie	Réglages	Répondeur	Réinit param
Sous-menu	Régler heure Régler date	Ajouter Afficher Modifier Supprimer Supprimer tout Capacité répert Numérot rapide	Type sonnerie Vol sonnerie Son Clavier	Mode appel Durée flash Code région Nom base Langue	Mode répondeur Annonce Enreg Memo Alerte message Nbre sonneries Filtrage appels Accès à dist Code int dist	Effacer message Tous paramètres

Présentation de votre combiné sans fil



1 Menu/ Sélectionner

En mode veille : appuyez sur cette touche pour accéder sur la liste des menus.
 En mode menu/édition : appuyez sur cette touche pour confirmer et enregistrer les réglages.
 Durant un appel : appuyez sur cette touche pour mettre l'appel en attente.

Dans une entrée de la liste d'appels : appuyez sur cette touche pour enregistrer l'entrée dans le répertoire.
 Dans une entrée du répertoire : appuyez sur cette touche pour accéder au mode édition du répertoire.

2 Défiler vers le haut/ Augmenter le volume

En mode menu : appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le haut.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour augmenter le volume.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste vers le haut.

En mode répondeur : appuyez sur cette touche pour augmenter le volume.

3 Droite/ Liste d'appels

En mode veille/durant un appel : appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des appels.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

4 Défiler vers le bas/ Réduire le volume/ Liste de recomposition

En mode veille/pré-numérotation : appuyez sur cette touche pour accéder à la liste de recomposition.

En mode menu : appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le bas.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour réduire le volume.



Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste vers le bas.

En mode répondeur : appuyez sur cette touche pour réduire le volume.

5 Raccrocher/ Retour

En mode menu/édition/entrée de répertoire : appuyez sur cette touche pour revenir au niveau précédent.

En mode pré-numérotation/liste des appels/entrée liste de recomposition/répondeur : appuyez sur cette touche pour revenir en veille.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour terminer un appel.

6 Clavier alphanumérique

En mode veille/pré-numérotation/édition/durant un appel : appuyez sur cette touche pour saisir les caractères/chiffres. Appuyez sur cette touche longuement pour activer la numérotation rapide.

7 #/ Pause/ ABC/ Format

En mode veille/pré-numérotation/édition de numéro/ durant un appel : appuyez sur cette touche pour insérer un "#", appuyez sur cette touche et maintenez la touche pour insérer une pause.

En mode édition du nom : basculer entre ABC/Abc/abc.

Dans une entrée de la liste d'appels : appuyez sur cette touche pour basculer le format d'affichage de l'identifiant de l'appelant entre 7, 8, 10 et 11 chiffres.

8 Intercom

En mode veille/durant un appel : appuyez sur cette touche pour commencer un appel intercom.

9 Microphone

10 Haut-parleur

En mode veille/menu/pré-numérotation/durant un appel : appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le micro.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour passer un appel par le haut-parleur.

Pendant la sonnerie : appuyez sur cette touche pour répondre à un appel par le haut-parleur.

En mode répondeur : basculer l'écoute des messages entre écouteur/haut parleur.

11 */ Tonalité

En mode de veille/pré-numérotation/édition : appuyez sur cette touche pour insérer une "*".

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour passer temporairement du mode de composition à impulsion au mode de composition cadran si le mode impulsion était précédemment sélectionné. A la fin de l'appel, le mode de composition reviendra au mode impulsion.

12 Décrocher/ Flash

En mode veille/menu/pré-numérotation : appuyez sur cette touche pour passer un appel.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour appeler l'entrée sélectionnée.

Durant un appel : appuyez sur la touche flash.

Pendant la sonnerie : appuyez sur cette touche pour répondre à un appel.

13 Gauche/ Répertoire

En mode veille/durant un appel : appuyez sur cette touche pour accéder au répertoire.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

14 ITAD/ Silence/ Effacer/ X

En mode veille : appuyez sur cette touche pour écouter le guide vocal du menu principal du répondeur.

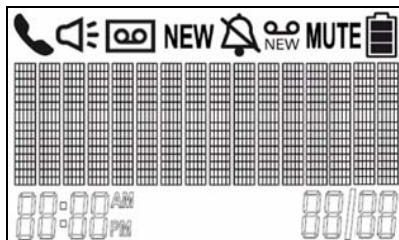
En mode pré-numérotation/édition : appuyez sur cette touche pour effacer un caractère/chiffre. Appuyez sur cette touche longuement pour effacer tous les caractères/chiffres.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction silence pendant un appel. Sur une entrée de la liste d'appels/ répertoire : appuyez sur cette touche pour supprimer cette entrée.

En mode répondeur : appuyez sur cette touche pour effacer la lecture du message courant.

15 Écouteur

Écran LCD du combiné sans fil



Affichage des icônes



S'affiche lorsque la ligne est utilisée.
Clignote lorsqu'un appel entrant est reçu.





S'affiche lorsque le haut-parleur est activé.




S'affiche lorsque le répondeur est actif.
Clignote lorsqu'un message est reçu sur le répondeur.


NEW Indique un nouvel appel reçu.
S'éteint lorsque le nouvel appel a été visualisé.


 S'affiche lorsque le volume sonnerie est désactivé.

 **NEW** S'affiche lorsqu'il y a un nouveau message vocal non consulté. S'éteint lorsque le nouveau message vocal a été écouté.


MUTE S'affiche lorsqu'un appel est mis en silencieux.

 Charge complète de la batterie.







 Batterie chargée au 2/3.

 Batterie chargée au 1/3.




 Clignote lorsque le niveau de batterie détecté est faible et que la batterie doit être rechargée.

 Animation en boucle. Batterie en charge.

Recherche est un moyen de retrouver les combinés sans fil perdus.


1. Appuyez sur la touche  sur la base avec fil.
2. Appuyez sur la touche  pour choisir le combiné sans fil de destination pour les combinés de Combiné 1 à Combiné 5, et Tous combinés.
L'option Tous combinés recherchera tous les combinés sans fil enregistrés.
- *Le combiné sans fil de destination ou tous les combinés sans fil sonnent.*
3. Appuyez de nouveau sur la touche , placez le combiné sans fil sur son socle ou appuyez sur  /  /  sur le combiné sans fil pour interrompre la recherche.

Naviguer dans les menus

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  pour faire défiler le menu.
3. Appuyez sur  pour ouvrir un sous-menu ou pour valider une option.



MOTOROLA

Appuyez sur  pour revenir au niveau de menu précédent ou pour annuler une action.

Si vous n'appuyez sur aucune touche du combiné sans fil pendant 30 secondes, l'écran reviendra automatiquement en mode attente. Il reviendra également en mode attente lorsque le combiné sans fil est placé sur le chargeur.



Arborescence des menus du combiné sans fil

MENU PRINCIPAL	DATE ET HEURE	RÉPERTOIRE	CONFIG HS	CONFIG BS	RÉPONDEUR	RÉGL PAR DÉF
SOUS-MENU	ANNÉE DATE	AFFICH ENREGIST AJOUTER ENREG ÉDITER ENREG EFFACER ENREG EFFACER TOUS LES CAPACITÉ RÉPERT NUMÉROT RAPIDE	TONALITÉ SONN VOLUME SONNERIE TONALITÉ TOUCHE TON BATT FAIBL TONAL PAS RÉ NOM DU COMBINÉ LANGUE CONTRASTE LCD DÉCROCH AUTO ENREGISTREMENT	COMPOSER DURÉE CLIGNOT INDIC RÉGIONAL	MODE RÉPONDEUR ALERTE MESSAGE NMRE SONNERIES ANNONCE ENREG MÉMO FILTR D'APPELS ACCES A DIST CODE SÉCURITÉ	SUPP MESSAGES TOUS RÉGLAGES

Tableau des caractères

Majuscules

Touche	Caractère ou chiffre sur la touche							
1	espace	1	#	'	,	-	.	&
2	A	B	C	2				
3	D	E	F	3				
4	G	H	I	4				
5	J	K	L	5				
6	M	N	O	6				
7	P	Q	R	S	7			
8	T	U	V	8				
9	W	X	Y	Z	9			
0	0							
*	*	?	!	/	()	@	
#	Basculer entre majuscules et minuscules - ABC / Abc / abc							

Minuscules

Touche	Caractère ou chiffre sur la touche							
1	espace	1	#	'	,	-	.	&
2	a	b	c	2				
3	d	e	f	3				
4	g	h	i	4				
5	j	k	l	5				
6	m	n	o	6				
7	p	q	r	s	7			
8	t	u	v	8				
9	w	x	y	z	9			
0	0							
*	*	?	!	/	()	@	
#	Basculer entre majuscules et minuscules - ABC / Abc / abc							

NOTEZ


Le tableau des caractères est le même pour le combiné sans fil et pour la base avec fil.

Profitez bien de votre téléphone à base avec fil



3. Utiliser votre téléphone

3.1 Appels



3.1.1 Passer un appel

1. Prenez le combiné avec fil ou appuyez sur la touche .
2. Composez le numéro de téléphone.

3.1.2 Pré-numérotation

1. Entrez le numéro de téléphone (32 chiffres maximum). En cas d'erreur, appuyez sur  pour effacer un chiffre.
2. Prenez le combiné avec fil ou appuyez sur la touche  pour composer le numéro de téléphone entré.

3.1.3 Composition abrégée de 1 à 9




1. Pressez et maintenez une touche de  à  jusqu'à l'affichage et la composition du numéro.

NOTEZ



Vous devez d'abord enregistrer la composition abrégée. Voir la section "4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé" pour plus de détails.

- Si aucun numéro n'est enregistré, vous entendrez deux bips.




3.1.4 Composer un numéro du répertoire

1. Appuyez sur . La première entrée du répertoire s'affiche.
2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Prenez le combiné avec fil ou appuyez sur la touche  pour composer le numéro.

CONSEILS

Au lieu de faire défiler les entrées du répertoire, appuyez sur la touche numérique correspondant à la première lettre de l'entrée recherchée. En appuyant par exemple sur  pour afficher les entrées commençant par A. En appuyant de nouveau sur , les entrées commençant par B seront affichées, etc.

3.1.5 Composer un numéro du journal d'appels


1. Appuyez sur . La première entrée du journal d'appels s'affiche.
2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Prenez le combiné avec fil ou appuyez sur la touche  pour composer le numéro.



NOTEZ

Il faut souscrire au service identification de l'appelant pour pouvoir voir le numéro de l'appelant sur le journal d'appel. Voir la section "5. Identification de l'appelant" pour plus de détails


3.1.6 Prendre un appel

1. Lorsque le téléphone sonne, prenez le combiné avec fil ou appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel.

NOTEZ


Un appel entrant à priorité sur toutes les autres actions. Lorsqu'un appel entre, les autres opérations en cours tels que réglages du téléphone, navigation menu, etc. seront interrompues.


3.1.7 Ajuster le volume

1. Pendant un appel, appuyez sur  pour ajuster le volume écouteur ou haut-parleur.
 - *Le niveau de volume s'affiche sur l'écran de la base avec fil.*


3.1.8 Fonction Silencieux

Placez le microphone en silencieux afin de pouvoir parler à quelqu'un d'autre dans la pièce sans que votre correspondant vous entende.

1. Pendant un appel appuyez sur .
 - *Le microphone est mis en silencieux.*

2. Appuyez de nouveau sur  pour réactiver le microphone.

3.1.9 Terminer un appel





1. Durant un appel, placez le combiné avec fil dans le logement de la base, ou appuyez sur  si vous êtes en mode haut-parleur.

Après avoir raccroché, la durée de l'appel s'affiche pendant 2 secondes environ.

3.2 Intercom

Cette fonction permet de passer des appels internes, de transférer des appels externes d'un combiné sans fil vers la base avec fil ou les autres combinés sans fil et d'utiliser la fonction conférence.




3.2.1 Appeler un autre combiné sans fil

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  vers le combiné sans fil que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour appeler le combiné sans fil.
4. Placez le combiné avec fil sur le logement de la base, appuyez sur  si vous êtes en mode main-libre pour raccrocher.

NOTEZ





Si le combiné sans fil est hors de portée, cette fonction ne sera pas disponible.

3.2.2 Transférer un appel externe vers un autre combiné sans fil


1. Pendant un appel externe, appuyez sur  pour sélectionner Intercom.
 - *Votre correspondant est mis en attente.*
2. Appuyez sur  vers le combiné sans fil que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour appeler le combiné sans fil.



CONSEILS

Vous pouvez saisir le numéro du combiné sans fil (de 1 à 5) que vous souhaitez appeler.

4. Lorsque l'autre combiné sans fil répond en appuyant sur  ou sur , placez le combiné avec fil dans le logement de la base ou appuyez sur  pour transférer l'appel. Si l'autre combiné sans fil ne répond pas, appuyez  sur pour reprendre votre correspondant.






3.2.3 Conférence téléphonique à trois parties

1. Pendant un appel externe, appuyez sur  pour sélectionner Intercom.
 - *Votre correspondant est mis en attente.*


2. Appuyez sur  vers le combiné sans fil que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour appeler le combiné sans fil.

CONSEILS

Vous pouvez saisir le numéro du combiné sans fil (de 1 à 5) que vous souhaitez appeler.






4. Lorsque l'autre combiné sans fil répond en appuyant sur  ou sur , appuyez sur  pour vous joindre à la conférence téléphonique. Si l'autre combiné sans fil ne répond pas, appuyez  sur pour reprendre votre correspondant.
5. Placez le combiné avec fil sur le logement de la base ou appuyez sur  pour raccrocher. Utilisez le combiné sans fil pour prendre votre appel externe.

3.3 Messagerie vocale

L'indicateur de messagerie vocale en attente  vous informe d'un nouveau message vocal sur le réseau de votre prestataire de services. Cette fonctionnalité n'est disponible que si vous avez souscrit au service messagerie vocale auprès de votre prestataire de services téléphoniques.



3.3.1 Effacer l'indicateur de message vocal

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Réinit param.
2. Appuyez sur  pour sélectionner Effacer message.
3. Appuyez sur  pour sélectionner Oui.
4. Appuyez sur  pour effacer tous les indicateurs de messagerie vocale.






4. Répertoire

Le répertoire de la base avec fil peut stocker jusqu'à 30 noms et numéros.


NOTEZ

Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms jusqu'à 16 caractères. Les entrées sont enregistrées par ordre alphabétique.



4.1 Afficher une entrée



1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Afficher.
4. Appuyez sur  pour afficher une entrée.






NOTEZ

Si le numéro comporte plus de 15 chiffres, appuyez sur  pour afficher la page suivante des chiffres restants.

4.2 Ajouter une entrée

1. Appuyez sur .
2. Si la liste est vide, Le répertoire est vide s'affiche. Appuyez sur  pour sélectionner Ajouter.





S'il y a des entrées dans le répertoire, appuyez sur  jusqu'à l'entrée souhaitée. Appuyez sur  pour sélectionner **Ajouter**.


3. Appuyez sur  et entrez le nom.
4. Appuyez sur  et entrez le numéro.
5. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
6. Appuyez sur  pour enregistrer les réglages.



Saisie des noms

Utilisez le clavier alphanumérique pour saisir les noms dans le répertoire.

Pour saisir le nom Paul par exemple :


- | | | |
|---|------------------------|---|
| P | Appuyez une fois sur |  |
| A | Appuyez une fois sur |  |
| U | Appuyez deux fois sur |  |
| L | Appuyez trois fois sur |  |

Pour insérer un espace, appuyez sur .









Appuyez sur  pour effacer un caractère et maintenez la touche  pour effacer tous les caractères.

Insérer une pause



Si votre téléphone est relié à un standard, il faudra insérer une pause au numéro de téléphone enregistré. Cela permet au standard d'obtenir une ligne externe. Une pause est généralement insérée après le code d'accès au standard (par exemple 9).

Pendant l'enregistrement d'un numéro, appuyez sur  deux fois pour insérer une pause et l'écran indiquera P. Vous pouvez ensuite continuer à enregistrer le numéro de téléphone.






4.3 Éditer une entrée

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **Modifier**.
4. Appuyez sur  et éditez le nom.
5. Appuyez sur  et éditez le numéro.
6. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
7. Appuyez sur  pour enregistrer cette entrée.






NOTEZ

Appuyez sur  pour effacer un chiffre/caractère et maintenez la touche  pour effacer tous les chiffres/caractères.





4.4 Supprimer une entrée

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Supprimer.
4. Appuyez sur  pour supprimer cette entrée.









4.5 Supprimer toutes les entrées

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Supprimer tout.
3. Appuyez sur . Supprimer tout le répertoire sera affiché.
4. Appuyez sur  pour effacer toutes les entrées.







4.6 Afficher la capacité répertoire

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Capacité répert.
3. Appuyez sur  pour afficher.





4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner Numérot rapide.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner la touche numérotation rapide de 1 à 9.
4. Appuyez sur  et sur  jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur  pour sauvegarder.

4.8 Mettre une entrée du répertoire en numéro abrégé

1. Suivre les étapes 1 à 3 sur "4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé".
2. Appuyez sur  et le numéro enregistré sera affiché.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Modifier.
4. Appuyez sur  et sur  jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur  pour sauvegarder.

4.9 Supprimer un numéro abrégé

1. Suivre les étapes 1 à 3 sur “4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé”.
2. Appuyez sur  et le numéro enregistré sera affiché.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Supprimer.
4. Appuyez sur  pour supprimer le numéro enregistré.

5. Identification de l'appelant

Si vous avez souscrit au service identification de l'appelant et à condition que l'identité de l'appelant n'est pas retenue, le numéro de l'appelant s'affichera avec la date et l'heure de l'appel (si disponible sur le réseau).

NOTEZ

- Si le numéro de téléphone n'est pas disponible pour les appels entrants, l'écran affichera **Indisponible**.
- Si l'appel entrant est émis par un numéro de téléphone masqué, l'écran affichera **Privé**.
- Les renseignements sur les appels entrants varient selon les pays et l'opérateur. Certains opérateurs peuvent facturer une souscription au service identification de l'appelant.

5.1 Journal d'appels



Le journal d'appels contient les détails des appels manqués et appels reçus. Les détails incluent la date et l'heure de l'appel. Les entrées s'affichent par ordre chronologique, l'appel le plus récent apparaissant en haut de la liste.




NOTEZ

- Lorsque le journal d'appels est plein, un nouvel appel remplace l'appel le moins récent sur la liste.
- Le journal des appels reçus et appels manqués contient les détails de 30 appels maximum.
- Si plus d'un appel est reçu du même numéro, seul l'appel le plus récent est conservé dans le journal des appels. Lorsqu'il y a un appel manqué (appel entrant auquel nous n'avez répondu), l'icône **NEW** s'affiche à l'écran sur la base avec fil et tous les combinés sans fil enregistrés à la base avec fil. Si un combiné sans fil est utilisé pour afficher le journal des appels, l'icône reste affiché sur les autres combinés sans fil (uniquement pour les emballages à combinés multiples).

5.1.1 Afficher le journal d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Faites défiler  le journal des appels.

NOTEZ

- Lors de l'affichage d'une entrée sur la liste d'appels, appuyez sur  pour afficher le numéro sous un format différent.
Par exemple, si le numéro d'un appelant s'affiche sous la forme 888-331-3383, les différents formats seront :

331-3383

1-331-3383









888-331-3383

1-888-331-3383



L'utilisateur pourra choisir le format désiré pour les numéros locaux et longue distance avant de le composer ou de l'enregistrer dans le répertoire.



- L'icône **NEW** disparaît une fois le nouvel appel visualisé.


5.1.2 Enregistrer un numéro du journal d'appels vers le répertoire

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour sélectionner Enreg répert.
4. Appuyez sur  et entrez le nom.
5. Appuyez sur  et éditez le numéro.
6. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
7. Appuyez sur  pour sauvegarder.


5.1.3 Supprimer une entrée de la liste d'appels



1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.

3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Supprimer.


4. Appuyez sur  pour supprimer cette entrée.

5.1.4 Supprimer toute la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.

2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Tout effacer.


3. Appuyez sur . Tout supprimer? s'affiche ensuite.


4. Appuyez sur  pour confirmer – toutes les entrées sont alors effacées.

5.2 Recomposer


Le téléphone vous permet de recomposer l'un des 5 derniers numéros appelés. Les numéros peuvent aller jusqu'à 32 chiffres.


5.2.1 Afficher la liste de recomposition


1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition. Le dernier numéro composé sera affiché.

2. Faites défiler  la liste de recomposition.

5.2.2 Copier un numéro recomposé vers le répertoire



1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.

2. Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée désirée.

3. Appuyez sur  pour sélectionner Enreg répert.


4. Appuyez sur  et entrez le numéro.


5. Appuyez sur  et éditez le nom.




6. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.

7. Appuyez sur  pour sauvegarder.


5.2.3 Supprimer une entrée de la liste de recomposition



1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.

2. Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée désirée.

3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Supprimer. Appuyez de nouveau sur  pour supprimer cette entrée.

5.2.4 Supprimer toute la liste de recomposition

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.

2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Supprimer tout.






3. Appuyez sur  et Tout supprimer? s'affiche.

4. Appuyez sur  pour confirmer – toutes les entrées sont alors effacées.

6. Réglages personnels

6.1 Régler la Date et l'Heure

Si vous avez souscrit au service Identification de l'appelant auprès de votre opérateur réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées sur tous les combinés sans fil et la base avec fil à chaque appel reçu. La date et l'heure sont enregistrées avec chaque message reçu sur le répondeur. Si vous ne disposez pas du service identification de l'appelant, vous pouvez régler la date et l'heure manuellement.







1. Appuyez sur  pour sélectionner **Date & heure**.
2. Appuyez sur  et réglez l'heure au format 12 heures. Appuyez sur  pour basculer entre les réglages **AM** et **PM**.
3. Appuyez sur  pour poursuivre l'entrée de la date.
4. Appuyez sur  pour enregistrer les réglages

6.2 Réglage des sonneries








ATTENTION

Lorsque le téléphone sonne, évitez de trop rapprocher l'écouteur de votre oreille, cela pourrait endommager votre audition.

6.2.1 Régler le type de sonnerie








1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **Config sonnerie**.
2. Appuyez sur  pour sélectionner **Type sonnerie**.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie. La mélodie sonnerie courante sera jouée pendant 5 secondes environ. Vous pouvez choisir parmi 10 mélodies, dont 5 sonneries polyphoniques et 5 sonneries normales.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.2.2 Régler le volume sonnerie

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **Config sonnerie**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **Vol sonnerie**.
3. Appuyez sur  et sur  pour augmenter ou diminuer le volume. (6 niveaux de volume dont sonnerie désactivée. L'effet du volume correspondant sera joué pendant la navigation sur l'option volume.)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.2.3 Bip clavier actif/inactif






Lorsqu'on appuie sur une touche sur la base avec fil, un bip est entendu. Ce bip peut être activé ou désactivé.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Config sonnerie.
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner Son Clavier.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité touche.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.3 Réglages avancés de la base avec fil

6.3.1 Réglage du nom de la base avec fil

Personnaliser votre base avec fil par nom ou lieu, tel que Pierre ou Chambre. Vous pouvez inscrire jusqu'à 12 caractères.








1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Réglages.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Nom base.
3. Appuyez sur  et éditez le nom de la base avec fil.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

NOTEZ

Le nom de la base avec fil s'affichera sur l'écran en veille.







6.3.2 Choisir la langue d'affichage

Vous pouvez changer la langue d'affichage. Lorsque la langue du menu est modifiée, la langue du guide vocal du répondeur est également modifiée.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Réglages.
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner Langue.
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner la langue désirée.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.3.3 Régler le mode de composition

Le mode de composition correspond au pays et à l'opérateur réseau. Il n'est probablement pas nécessaire de modifier ce réglage, sauf en cas de besoin.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Réglages.
2. Appuyez sur  pour sélectionner Mode appel.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Tonalité ou Impulsion.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.



NOTEZ

Appuyez sur pour passer temporairement du mode de composition à impulsion au mode de composition cadran, pour composer le numéro. À la fin de l'appel, le mode de composition reviendra au mode impulsion.

6.3.4 Régler la durée du clignotement

La durée de clignotement par défaut est de 600ms. Il n'est probablement pas nécessaire de modifier ce réglage, sauf en cas de besoin.

1. Appuyez sur et sur pour sélectionner Réglages.
2. Appuyez sur et sur pour sélectionner Durée flash.
3. Appuyez sur puis sur pour sélectionner la durée du clignotement souhaitée.
(8 options disponibles : 90, 100, 110, 250, 300, 400, 600 et 700ms)
4. Appuyez sur pour sauvegarder.

6.3.5 Régler l'indicatif régional

1. Appuyez sur et sur pour sélectionner Réglages.
2. Appuyez sur et sur pour sélectionner Code région.

3. Appuyez sur et saisissez l'indicatif régional (3 chiffres seulement).

4. Appuyez sur pour sauvegarder.

6.3.6 Réinitialiser tous les réglages

Tous les réglages personnalisés seront réinitialisés aux réglages par défaut. Les entrées du répertoire, journal d'appels et liste de recomposition resteront inchangés.



1. Appuyez sur et sur pour sélectionner Réinit param.
2. Appuyez sur et sur pour sélectionner Tous paramètres.
3. Appuyez sur pour sélectionner Oui.
4. Appuyez sur pour réinitialiser tous les réglages par défaut.

7. Utiliser votre répondeur

Le répondeur de votre téléphone enregistre les appels manqués lorsqu'il est activé. 59 messages maximum peuvent être enregistrés sur une durée d'enregistrement de 15 minutes maximum (incluant le menu vocal pré-enregistré et les annonces sortantes). Chaque message peut durer jusqu'à 3 minutes. Votre message personnel peut durer 1 minute maximum.

7.1 Écoute des messages

En mode veille :

1. Appuyez sur .
2. Les nouveaux messages sont lus à partir du haut-parleur sur la base avec fil dans l'ordre où ils sont enregistrés.
3. Appuyez sur  pour augmenter ou réduire le volume durant la lecture du message.
4. Pendant la lecture des messages, appuyez sur les touches ci-dessous pour effectuer les fonctions suivantes :



Appuyez pour écouter ou arrêter la lecture des messages.



Appuyez une fois pour réécouter le message courant depuis le début. Appuyez deux fois pour réécouter le message précédent.



Passer et écouter le message suivant.



Supprimer le message courant.





Augmenter le volume du haut parleur par niveau (1-5).



Diminuer le volume du haut parleur par niveau (1-5).

Sur le combiné sans fil :

1. Appuyez sur  en mode veille. Écoute vocale des options de la liste des menus.
2. Appuyez sur  pour écouter les messages.
3. Pendant la lecture des messages, appuyez sur les touches ci-dessous pour effectuer les fonctions suivantes :



Passer pour réécouter le message courant depuis le début. Appuyez deux fois pour réécouter le message précédent.



Arrêter la lecture du message courant.



Passer et écouter le message suivant.



Augmenter le volume.



Réduire le volume.



Supprimer le message courant et lire le message suivant.




Basculer l'écoute des messages entre écouteur/haut parleur.




Retour en veille.

7.2 Effacer tous les messages

1. Appuyez et maintenez la touche  sur la base avec fil pour effacer tous les messages lus (applicable uniquement lorsque tous les messages sur le répondeur ont été lus, les nouveaux messages ne seront pas effacés.)










NOTEZ



Lorsque le répondeur est plein, l'icône  clignote si de nouveaux messages n'ont pas encore été écoutés. Effacer certains mess répondeur basculera sous 2 secondes à Mémoire pleine en veille pour avertir l'utilisateur de supprimer quelques messages pour libérer de la mémoire.

7.3 Annonce




Il s'agit du message que vos correspondants entendront sur le répondeur. Il existe deux annonces préenregistrées, mais vous pouvez enregistrer votre propre annonce.

7.3.1 Enregistrer votre annonce










1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Annonce.
3. Appuyez sur  pour sélectionner Enregistrer.
4. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner le mode répondeur Annonce & enreg ou Annonce seule.
5. Appuyez sur  pour commencer l'enregistrement après un « bip » sonore.
6. Appuyez de nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message. La nouvelle annonce est automatiquement lue.

Vous pouvez également enregistrer l'annonce en appuyant et en maintenant la touche  pour commencer l'enregistrement après un « bip » sonore. Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message.




NOTEZ

Pendant la lecture du message, appuyez sur  ou sur  pour le supprimer et le message prédéfini sera automatiquement lu. Appuyez sur  pour arrêter la lecture.

7.3.2 Écouter l'annonce






1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Annonce.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Lire.
4. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner le mode répondeur Annonce & enreg ou Annonce seule.
5. Appuyez sur  pour lire le message.

NOTEZ

- Pendant la lecture du message, appuyez sur  pour arrêter la lecture.
- Pendant la lecture du message, appuyez sur  ou sur  pour le supprimer et le message prédéfini sera automatiquement lu.

7.4 Réglages répondeur

7.4.1 Régler le mode répondeur

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.
2. Appuyez sur  pour sélectionner Mode répondeur.
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner le mode répondeur souhaité. (3 options disponibles : Répond inactif, Annonce & enreg et Annonce seule)





NOTEZ

Annonce & enreg invite vos correspondants à laisser un message. Annonce seule permet à vos correspondants d'écouter votre annonce mais ne leur permet pas de laisser de message.



4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

7.4.2 Alerte message active/inactive

Si l'alerte message est activée, la base avec fil émettra un court bip sonore sur le volume de haut-parleur, lorsqu'un nouveau message est enregistré sur le répondeur.



1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Alerte message.







3. Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver l'alerte message.

4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

7.4.3 Régler le nombre de sonneries


1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.

2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Nbre sonneries.

3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner le nombre de sonneries. (4 options disponibles : Econom appel, 2 Sonneries, 4 Sonneries et 6 Sonneries)



NOTEZ



Si le réglage économie d'appel est sélectionné, le répondeur décrochera après deux sonneries en cas de nouveaux messages et après quatre sonneries s'il n'y a pas de nouveau message.


4. Appuyez sur  pour sauvegarder.


7.4.4 Enregistrer un mémo



Vous pouvez enregistrer un mémo stocké sur votre répondeur et le lire comme un message simple.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.


2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Enreg Memo.

3. Appuyez sur  pour commencer l'enregistrement.

4. Appuyez de nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message. La nouvelle annonce est automatiquement lue.

Vous pouvez également enregistrer le mémo en appuyant et en maintenant la touche  pour commencer l'enregistrement après un « bip » sonore. Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message.

NOTEZ


Pendant la lecture du message, appuyez sur  pour le supprimer.




7.4.5 Filtrage d'appels actif/inactif

Vous pouvez entendre un correspondant qui laisse un message. Vous pouvez ensuite choisir d'ignorer l'appel ou de prendre l'appel.

Filtrage sur combiné sans fil

1. Lors de l'enregistrement sur répondeur, le combiné sans fil affiche **FILTRAGE?**.








2. Appuyez sur  pour écouter l'appelant par l'écouteur du combiné sans fil, le combiné sans fil affiche **FILTR D'APPELS**.

- Appuyez sur  pour écouter l'appelant par le haut-parleur du combiné sans fil.
- Appuyez sur  pour interrompre le filtrage et laisser le répondeur enregistrer le message.
- Appuyez sur  pour prendre l'appel et arrêter l'enregistrement

Filtrage base avec fil



L'appelant est automatiquement entendu par le haut-parleur de la base avec fil au volume fixé et l'écran affiche Filtrer.



Cette fonction peut être désactivée comme suit :



- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.
- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Filtrage appels.
- Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver le filtrage d'appels.
- Appuyez sur  pour sauvegarder.


7.4.6 Accès à distance actif/inactif

Accès à distance vous permet de contacter votre répondeur et d'écouter vos messages en appelant votre répondeur à partir d'un autre téléphone.

- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.

- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Accès à dist.

- Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver l'accès à distance.

- Appuyez sur  pour sauvegarder.

Le code PIN à 3 chiffres doit être détecté avant d'accéder au mode accès à distance. Les numéros aléatoires détectés avant la séquence correcte de 3 chiffres sont ignorés et le répondeur reste actif jusqu'à la saisie correcte du code PIN. Aucun système de message n'est nécessaire pour saisir le code d'accès à distance.

Appuyez sur les touches suivantes de votre téléphone à composition à impulsion pour exécuter la fonction désirée après avoir accédé mode d'accès à distance.







Appuyez sur...	Pour...
1	Réécouter le message
2	Lire/Arrêter le message
3	Passer et écouter le message suivant.



- 4 Basculer entre Répondeur inactif/
Annonce seulement/
Modes annonce et enregistrement
- 7 Écouter le Menu principal (uniquement
pour les guides vocaux complets)
- 0 Effacer un message

7.4.7 Définir le code d'accès à distance

Utilisé pour modifier le code PIN d'accès à distance si nécessaire.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Répondeur.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner Code int dist.
3. Appuyez sur  et saisissez le code de sécurité à 3 chiffres.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

8. Réglages par défaut pour la base avec fil



Points	Valeurs par défaut
Tonalité de sonnerie	Mélodie 1
Volume sonnerie	Niveau 3
Tonalité touche	Activé(e)
Langue	Anglais
Mode composition	Tonalité
Durée Clignot	600 ms
Nom de la base	Base
Mode Répondeur	Ann et Répond
Alerte message	Désactivé(e)
Nombre de sonneries	6 sonneries
Acces à dist	Activé(e)
Filtrage d'appels	Activé(e)
Code de sécurité	123

Profitez bien de votre téléphone à combiné sans fil




9. Utiliser le combiné sans fil

9.1 Appels



9.1.1 Passer un appel

1. Appuyez sur  ou sur .
2. Composez le numéro de téléphone.

9.1.2 Pré-numérotation

1. Entrez le numéro de téléphone (32 chiffres maximum). En cas d'erreur, appuyez sur  pour effacer un chiffre.
2. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro de téléphone entré.

9.1.3 Composition abrégée de 1 à 9


1. Appuyez et maintenez une touche de  à  jusqu'à l'affichage et la composition du numéro.




NOTEZ

Le numéro abrégé par touche doit d'abord être enregistré.



- Si aucun numéro n'est enregistré, vous entendrez deux bips.

9.1.4 Composer un numéro du répertoire

1. Appuyez sur . La première entrée du répertoire s'affiche.

2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro.





CONSEILS

Au lieu de faire défiler les entrées du répertoire, appuyez sur la touche numérique correspondant à la première lettre de l'entrée recherchée. En appuyant par exemple sur  pour afficher les entrées commençant par A. En appuyant de nouveau sur , les entrées commençant par B seront affichées, etc.

9.1.5 Composer un numéro du journal d'appels




NOTEZ

Il faut souscrire au service identification de l'appelant pour pouvoir voir le numéro de l'appelant sur le journal d'appel. Voir la section "11. Identification de l'appelant" pour plus de détails.

1. Appuyez sur . La première entrée du journal d'appels s'affiche.
2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro.



9.1.6 Prendre un appel

1. Lorsque le téléphone sonne et  clignote à l'écran, appuyez sur  ou appuyez sur  pour prendre l'appel par le haut-parleur.

ATTENTION

Lorsque le téléphone sonne, évitez de trop rapprocher l'écouteur de votre oreille, cela pourrait endommager votre audition. L'activation main-libre augmente soudain le volume de l'écouteur à un très haut niveau. Assurez-vous de ne pas trop rapprocher le combiné sans fil de votre oreille.


CONSEILS

Si le mode Décrochage automatique est activé (voir la section 12.6 pour plus de détails), décrochez simplement le combiné sans fil de son chargeur pour prendre l'appel. Le réglage par défaut est Inactif.

NOTEZ



Un appel entrant à priorité sur toutes les autres actions. Lorsqu'un appel entre, les autres opérations en cours tels que réglages du téléphone, navigation menu, etc. seront interrompues.

9.1.7 Ajuster le volume


1. Pendant un appel, appuyez sur  pour ajuster le volume de l'écouteur ou du haut-parleur
 - *Le niveau de volume s'affiche sur l'écran du combiné sans fil : de VL1 à VL5.*

9.1.8 Fonction Silencieux

Placez le microphone en silencieux afin de pouvoir parler à quelqu'un d'autre dans la pièce sans que votre correspondant vous entende.

1. Pendant un appel appuyez sur .
 - *Le microphone est mis en silencieux.*
2. Appuyez de nouveau sur  pour réactiver le microphone.

9.1.9 Terminer un appel




1. Pendant un appel, appuyez sur  ou placez le combiné sans fil sur le chargeur.

Après avoir raccroché, la durée de l'appel s'affiche pendant 2 secondes environ.

9.2 Intercom

Cette fonction permet de passer des appels internes, de transférer des appels externes d'un combiné sans fil vers la base avec fil ou les autres combinés sans fil et d'utiliser la fonction conférence.

9.2.1 Appeler un autre combiné sans fil ou une base avec fil

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  vers le combiné sans fil ou base avec fil que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour effectuer l'appel.

CONSEILS


Vous pouvez saisir le numéro du combiné sans fil (de 1 à 5) ou base avec fil (8) que vous souhaitez appeler.



- Appuyez sur  pour raccrocher.

NOTEZ

Si le combiné sans fil est hors de portée, cette fonction ne sera pas disponible.





9.2.2 Transférer un appel externe vers un autre combiné sans fil ou base avec fil

- Pendant un appel externe, appuyez sur .
- *Votre correspondant est mis en attente.*


- Appuyez sur  vers le combiné sans fil ou base avec fil que vous souhaitez appeler.
- Appuyez sur  pour effectuer l'appel.



CONSEILS

Vous pouvez saisir le numéro du combiné sans fil (de 1 à 5) ou base avec fil (8) que vous souhaitez appeler.

- Lorsque l'autre combiné sans fil répond en appuyant sur  ou sur , appuyez sur  pour transférer l'appel. Si l'autre combiné sans fil ne répond pas, appuyez sur  sur pour reprendre votre correspondant.



9.2.3 Conférence téléphonique à trois parties

- Pendant un appel externe, appuyez sur .
- *Votre correspondant est mis en attente.*


- Appuyez sur  vers le combiné sans fil ou base avec fil que vous souhaitez appeler.
- Appuyez sur  pour effectuer l'appel.

CONSEILS






Vous pouvez saisir le numéro du combiné sans fil (de 1 à 5) ou base avec fil (8) que vous souhaitez appeler.

- Lorsque l'autre combiné sans fil ou base avec fil répond à l'appel intercom, appuyez sur  pour commencer la conférence téléphonique.
- Appuyez sur  pour raccrocher.

9.3 Messagerie vocale

L'indicateur de messagerie vocale en attente  vous informe d'un nouveau message vocal sur le réseau de votre prestataire de services. Cette fonctionnalité n'est disponible que si vous avez souscrit au service messagerie vocale auprès de votre prestataire de services téléphoniques.

9.3.1 Effacer l'indicateur de message vocal

- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner RÉGL PAR DÉF.
- Appuyez sur  pour sélectionner SUPP MESSAGES.
- Appuyez sur  pour sélectionner OUI.
- Appuyez sur  pour effacer l'indicateur de messagerie vocale.





10. Répertoire

Le répertoire du combiné peut stocker jusqu'à 30 noms et numéros.


NOTEZ

Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms jusqu'à 16 caractères. Les entrées sont enregistrées par ordre alphabétique.

10.1 Afficher une entrée




1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour sélectionner AFFICH ENREGIST.
4. Appuyez sur  pour afficher une entrée.






NOTEZ

Si le numéro comporte plus de 15 chiffres, appuyez sur  pour afficher la page suivante des chiffres restants.


10.2 Ajouter une entrée

1. Appuyez sur .
2. Si la liste est vide, LISTE VIDE s'affiche. Appuyez sur  pour sélectionner AJOUTER ENREG.

S'il y a des entrées dans le répertoire, appuyez sur  jusqu'à l'entrée souhaitée. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner AJOUTER ENREG.

3. Appuyez sur  et entrez le nom.
4. Appuyez sur  et entrez le numéro.
5. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
6. Appuyez sur  pour enregistrer les réglages.





NOTEZ


Annulez l'enregistrement d'une entrée en appuyant sur  à tout moment durant la procédure.



Saisie des noms

Utilisez le clavier alphanumérique pour saisir les noms dans le répertoire.

Pour saisir le nom Paul par exemple :


P	Appuyez une fois sur 
A	Appuyez une fois sur 
U	Appuyez deux fois sur 
L	Appuyez trois fois sur 

Pour insérer un espace, appuyez sur .










Appuyez sur  pour effacer un caractère et maintenez la touche  pour effacer tous les caractères.

Insérer une pause



Si votre téléphone est relié à un standard, il faudra insérer une pause au numéro de téléphone enregistré. Cela permet au standard d'obtenir une ligne externe. Une pause est généralement insérée après le code d'accès au standard (par exemple 9).

Pendant l'enregistrement d'un numéro, appuyez et maintenez la touche , l'écran affiche alors P. Vous pouvez ensuite continuer à enregistrer le numéro de téléphone.






10.3 Editer une entrée

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ÉDITER ENREG.**
4. Appuyez sur  et éditez le nom.
5. Appuyez sur  et éditez le numéro.
6. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
7. Appuyez sur  pour enregistrer cette entrée.






NOTEZ

Appuyez sur  pour effacer un chiffre/caractère et maintenez la touche  pour effacer tous les chiffres/caractères.

10.4 Effacer une entrée

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **EFFACER ENREG.**
4. Appuyez sur  pour effacer cette entrée.

10.5 Effacer toutes les entrées









1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **EFFACER TOUS LES.**
3. Appuyez sur  **EFFACER TOUS LES ENREG DU RÉPERT ?** s'affiche.
4. Appuyez sur  pour effacer toutes les entrées.

10.6 Afficher la capacité répertoire






1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CAPACITÉ RÉPERT.**
3. Appuyez sur .







10.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner NUMÉROT RAPIDE.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner la touche numérotation rapide de 1 à 9.
4. Appuyez sur  et sur  jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur  pour sauvegarder.

10.8 Mettre une entrée du répertoire en numéro abrégé

1. Suivre les étapes 1 à 3 sur "4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé".
2. Appuyez sur  et le numéro enregistré s'affiche.
3. Appuyez sur  pour sélectionner AJOUTER ENREG.
4. Appuyez sur  et sur  jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur  pour sauvegarder.

10.9 Supprimer un numéro abrégé

1. Suivre les étapes 1 à 3 sur "4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé".
2. Appuyez sur  et le numéro enregistré s'affiche.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner EFFACER ENREG.
4. Appuyez sur  pour effacer le numéro enregistré.

11. Identification de l'appelant

Si vous avez souscrit au service identification de l'appelant et à condition que l'identité de l'appelant n'est pas retenue, le numéro de l'appelant s'affichera avec la date et l'heure de l'appel (si disponible sur le réseau).

NOTEZ

- Si le numéro de téléphone n'est pas disponible pour les appels entrants, le combiné affichera **INDISPONIBLE**.
- Si l'appel entrant est émis par un numéro de téléphone masqué, le combiné affichera **PRIVÉ**.
- Les informations sur les appels entrants varient selon les pays et l'opérateur. Certains opérateurs peuvent facturer une souscription au service identification de l'appelant.



11.1 Journal d'appels

Le journal d'appels contient les détails des appels manqués et appels reçus. Les détails incluent la date et l'heure de l'appel. Les entrées s'affichent par ordre chronologique, l'appel le plus récent apparaissant en haut de la liste.


NOTEZ

- Lorsque le journal d'appels est plein, un nouvel appel remplace l'appel le moins récent sur la liste.
- Le journal des appels reçus et appels manqués contient les détails de 30 appels maximum.
- Si plus d'un appel est reçu du même numéro, seul l'appel le plus récent est conservé dans le journal des appels. Lorsqu'il y a un appel manqué (appel entrant auquel nous n'avez répondu), l'icône **NEWS** s'affiche à l'écran sur tous les combinés sans fil enregistrés à la base avec fil. Si un combiné sans fil est utilisé pour afficher le journal des appels, l'icône reste affiché sur les autres combinés sans fil (uniquement pour les emballages à combinés multiples).

11.1.1 Afficher le journal d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Faites défiler  le journal des appels.

NOTEZ

- Lors de l'affichage d'une entrée sur la liste d'appels, appuyez sur  pour afficher le numéro sous un format différent.
Par exemple, si le numéro d'un appelant s'affiche sous la forme 888-331-3383, les différents formats seront :

331-3383

1-331-3383








888-331-3383

1-888-331-3383




Vous pourrez choisir le format désiré pour les numéros locaux et longue distance avant de le composer ou de l'enregistrer dans le répertoire.

- L'icône **NEW** disparaît une fois le nouvel appel visualisé.




11.1.2 Enregistrer un numéro du journal d'appels vers le répertoire

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et entrez le nom.
4. Appuyez sur  et éditez le numéro.
5. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
6. Appuyez sur  pour sauvegarder.

11.1.3 Supprimer une entrée de la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour supprimer cette entrée.



11.1.4 Supprimer toute la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez et maintenez la touche . **SUPPR TOUTE LA LISTE APPELS?** s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer – toutes les entrées sont alors effacées.





11.2 Recomposer





Votre téléphone vous permet de recomposer l'un des 5 derniers numéros appelés. Les numéros peuvent aller jusqu'à 32 chiffres.

11.2.1 Afficher la liste de recomposition







1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition. Le dernier numéro composé s'affiche.
2. Faites défiler  la liste de recomposition.

11.2.2 Copier un numéro recomposé vers le répertoire






1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour sélectionner **ENREG DS REP.**
4. Appuyez sur  et entrez le nom.

- Appuyez sur  et éditez le numéro.
- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
- Appuyez sur  pour sauvegarder.

11.2.3 Supprimer une entrée de la liste de recomposition

- Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.
 - Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée désirée.
 - Appuyez sur  pour supprimer cette entrée.
- OU
- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner EFFACER. Appuyez de nouveau sur  pour supprimer cette entrée.



11.2.4 Supprimer toute la liste de recomposition

- Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.
- Appuyez sur  et sur  pour sélectionner EFFACER TOUT.
- Appuyez sur  et sur EFFACER TOUT? s'affiche.
- Appuyez sur  pour confirmer – toutes les entrées sont alors effacées.

12. Réglages personnels




12.1 Régler la date et l'heure

Si vous avez souscrit au service Identification de l'appelant auprès de votre opérateur réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées sur tous les combinés à chaque appel reçu, mais vous devez toutefois régler l'année. La date et l'heure sont enregistrées avec chaque message reçu sur le répondeur. Si vous ne disposez pas du service identification de l'appelant, vous pouvez régler la date et l'heure manuellement.

- Appuyez sur  pour sélectionner DATE ET HEURE.
- Appuyez sur  pour éditer l'année et la date.

CONSEILS

Vous pouvez appuyer sur  pour vous déplacer entre les champs de saisie ANNÉE et DATE.







- Appuyez sur  et réglez l'heure au format 12 heures. Appuyez sur  pour basculer entre les réglages AM et PM.
- Appuyez sur  pour enregistrer les réglages.

12.2 Sonneries du combiné sans fil








ATTENTION

Lorsque le téléphone sonne, évitez de trop rapprocher l'écouteur de votre oreille, cela pourrait endommager votre audition.

12.2.1 Régler le type de sonnerie








1. Appuyez sur  et  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  pour sélectionner TONALITÉ SONN.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie. La mélodie sonnerie courante est jouée pendant 5 secondes environ.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.2.2 Régler le volume sonnerie

1. Appuyez sur  et  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner VOLUME SONNERIE.
3. Appuyez sur  et sur  pour augmenter ou diminuer le volume. (6 niveaux de volume dont sonnerie désactivée. L'effet du volume correspondant sera joué pendant la navigation sur l'option volume.)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.2.3 Bip clavier active/inactive





Lorsqu'on appuie sur une touche sur le combiné, un bip est entendu. Ce bip peut être activé ou désactivé.




1. Appuyez sur  et  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner TONALITÉ TOUCHE.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité touche.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.2.4 Tonalité batterie faible active/inactive

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner TON BATT FAIBL.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité batterie faible.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.







12.2.5 Tonalité de non couverture active/inactive

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner TONAL PAS RÉG.

3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité de non couverture.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.3 Nom du combiné sans fil

Personnaliser votre combiné sans fil par nom ou lieu, par exemple Pierre ou Chambre. 14 caractères maximum.



1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner NOM DU COMBINÉ.
3. Appuyez sur  et éditez le nom du combiné.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.






NOTEZ

Le nom du combiné sans fil s'affichera sur l'écran en veille. Un espace et un numéro de combiné seront automatiquement ajoutés après le nom.








12.4 Choisir la langue d'affichage

Vous pouvez changer la langue d'affichage. Lorsque la langue du menu est modifiée, la langue du guide vocal du répondeur est également modifiée.



1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.



2. Appuyez sur  et  pour sélectionner LANGUE.
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner la langue désirée.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.5 Régler le contraste LCD






1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONTRASTE LCD.
3. Appuyez sur  et sur  pour augmenter ou diminuer le contraste. (Cinq niveaux disponibles)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.6 Décrochage automatique actif/inactif

Lorsque le décrochage automatique est activé, vous pouvez prendre un appel en décrochant simplement le combiné sans fil du chargeur. Lorsqu'il est inactif, vous devez appuyer sur  ou sur  pour répondre à un appel. Le réglage par défaut est Inactif.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.












2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner DÉCROCH AUTO.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver le décrochage automatique.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

12.7 Enregistrement

Un maximum de 5 combinés sans fil peuvent enregistrés à la base avec fil. Le combiné sans fil d'origine est préenregistré. Les combinés sans fil supplémentaires doivent être enregistrés à la base avec fil avant de pouvoir les utiliser.

Pour enregistrer un combiné sans fil supplémentaire.







1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner ENREGISTREMENT.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner OUI ou NON.
4. Sélectionner OUI et appuyez sur  pour accéder à la procédure d'enregistrement ci-dessous :
 1. Placez le combiné sans fil non enregistré sur le chargeur.

2. Appuyez et maintenez la touche  pendant 4 secondes sur la base avec fil.
3. Relâchez la touche  une fois que le VOYANT EN LIGNE clignote.
4. Un bip de confirmation sera généré si l'enregistrement est réussi. COMBINÉ X s'affiche lorsque X indique le nombre de combinés sans fil et le téléphone revient en mode veille.


13. Réglages avancés

13.1 Régler le mode de composition

Le mode de composition correspond au pays et à l'opérateur réseau. Il n'est probablement pas nécessaire de modifier ce réglage, sauf demande contraire.



1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG BS.
2. Appuyez sur  pour sélectionner COMPOSER.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner TON ou IMPUL.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.






NOTEZ

Appuyez sur  pour passer temporairement du mode de composition à impulsion au mode de composition cadran, pour composer le numéro. À la fin de l'appel, le mode de composition reviendra au mode impulsion.







13.2 Régler la durée du clignotement

La durée du clignotement par défaut est de 600 MS. Il n'est probablement pas nécessaire de modifier ce réglage, sauf demande contraire.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG BS.







2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner DURÉE CLIGNOT.
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner la durée du clignotement souhaitée. (8 options disponibles : 90, 100, 110, 250, 300, 400, 600 et 700 MS)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

13.3 Régler l'indicatif regional

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG BS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner INDIC REGIONAL.
3. Appuyez sur  et saisissez l'indicatif régional.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

13.4 Réinitialiser tous les réglages

Tous les réglages personnalisés seront réinitialisés par défaut. Les entrées du répertoire, journal d'appels et liste de recomposition resteront inchangés.


1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner RÉGL PAR DÉF.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner TOUS RÉGLAGES.
3. Appuyez sur  pour sélectionner OUI.
4. Appuyez sur  pour réinitialiser tous les réglages par défaut.



14. Réglages par défaut du combiné sans fil

Points	Valeurs par défaut
Date et Heure	ANNÉE 2009 DATE : 01/01 HEURE : 12:00 AM
Tonalité de sonnerie	MÉLODIE 1
Volume sonnerie	Niveau 3
Tonalité touche	ACTIF
Tonalité batterie faible	ACTIF
Tonalité de non-couverture	ACTIF
Nom du combiné	COMBINÉ
Langue	ENGLISH
Contraste LCD	Niveau 3
Décrochage automatique	INACTIVE
Mode composition	TONALITÉ
Durée clignot	600 ms

15. Aide Charge

Le voyant  ne défile pas lorsque le combiné sans fil est placé sur le chargeur.

- Mauvais contact batterie – déplacez légèrement le combiné sans fil.
- Contacts encrassés – nettoyez les contacts des batteries avec un chiffon humidifié avec de l'alcool.
- Charge batterie complète – chargement inutile

Appels

Pas de tonalité

- Pas d'alimentation électrique à la base avec fil – vérifiez les branchements.
Réinitialisez le téléphone : débranchez et rebranchez l'alimentation électrique.
- La batterie du combiné sans fil est déchargée – rechargez la batterie pendant 24 heures minimum.
- Le combiné sans fil est peut-être trop éloigné de la base avec fil – rapprochez-vous de la base.
- Mauvais cordon de raccordement téléphonique – utilisez le cordon de raccordement téléphonique fourni.

Mauvaise qualité sonore

La base avec fil est trop proche des appareils électriques, de murs en béton armé ou de cadres de portes métalliques – éloignez la base avec fil de tout appareil électrique.

Pas de sonnerie.

- La sonnerie est désactivée.
- Augmentez le volume.

L'identifiant de l'appelant ne fonctionne pas

Vérifiez votre abonnement auprès de votre opérateur réseau.

Répertoire

Impossible d'enregistrer une entrée dans le répertoire

Le répertoire est plein. Effacez une entrée pour libérer la mémoire.

Affichage

Pas d'affichage

- Essayez de recharger ou de remplacer la batterie.
- Réinitialisez la base avec fil. Débranchez l'alimentation électrique de l'unité puis rebranchez-la.

- Si le voyant lumineux ne s'allume pas, essayez de débrancher l'alimentation électrique de l'unité puis rebranchez-la.

Enregistrement

Si le combiné sans fil perd sa liaison avec la base avec fil pendant un appel

- Vérifiez le branchement correct du cordon électrique sur la base avec fil.
- Assurez-vous que l'adaptateur électrique soit correctement connecté à une alimentation électrique.
- Rapprochez le combiné sans fil de la base avec fil. Il est peut-être hors de portée.
- Réinitialisez la base avec fil en débranchant l'alimentation électrique de l'unité. Patientez 15 secondes environ et rebranchez de nouveau. Attendez une minute pour la synchronisation du combiné sans fil et la base avec fil.

Interférence

Interférences sonores avec votre poste de radio ou de télévision

Votre base avec fil ou chargeur sans fil sont peut-être trop proches. Éloignez-les le plus possible.



Répondeur

Le répondeur n'enregistre pas les messages

- Activez le répondeur.
- La mémoire peut être pleine. Si c'est le cas, il vous faudra effacer quelques messages.
- Le mode répondeur peut être réglé **Annonce seule**.
- Changer le mode en **Annonce & enreg.**

Accès aux messages à distance impossible

- L'accès à distance peut être désactivé.
- Si le code de sécurité entré est incorrect, vous entendrez un bip sonore. Entrez de nouveau le code de sécurité.

Enregistrement de message sortant impossible

- La mémoire peut être pleine. Si c'est le cas, il vous faudra effacer quelques messages.

Le répondeur s'arrête automatiquement

- La mémoire peut être pleine. Si c'est le cas, il vous faudra effacer quelques messages.
- La longueur maximum du message est de 3 minutes.

16. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez le guide d'utilisation ou le guide de démarrage.
2. Visitez notre site internet : www.motorola.com
3. Contactez le Service Clientèle aux États-Unis et au Canada au 1-888-331-3383.

Pour commander des batteries de rechange, veuillez contacter notre Service Clientèle ou visitez notre site internet.

Instructions importantes de sécurité

Ces précautions de sécurité d'utilisation de votre téléphone doivent être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de dommages aux personnes ou aux biens :

1. Ne bloquez pas l'accès aux fentes et ouvertures du téléphone. Ne placez pas le téléphone sur une minuterie chauffante ou sur un radiateur. Assurez-vous que le lieu d'installation soit correctement aéré.
2. Ne l'utilisez pas si vous êtes mouillé ou si vous avez les pieds dans l'eau.
3. N'utilisez pas ce produit près de l'eau (par exemple près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
4. Ne mettez aucun poids sur le cordon électrique. Placez le cordon électrique à un endroit qui n'est pas un lieu de passage.
5. N'insérez jamais aucun objet d'aucune sorte dans les fentes du produit, sous risque d'incendie ou d'électrocution.
6. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez aucun produit nettoyant liquide ni aérosol. Nettoyez ce produit avec un chiffon humide.
7. Ne démontez pas ce produit. En cas de réparation ou maintenance nécessaire, communiquez avec notre ligne d'assistance du service à la clientèle au numéro indiqué dans le guide utilisateur.
8. Ne pas surcharger les prises et les cordons électriques.
9. Évitez de l'utiliser pendant un orage foudre. Utilisez un parasurtenseur pour protéger l'équipement.
10. N'utilisez pas ce téléphone pour faire état d'une fuite de gaz, particulièrement si vous vous trouvez à proximité de l'arrivée de gaz.

ATTENTION

Pour limiter le risque d'incendie, utilisez uniquement un cordon de ligne téléphonique No.26 AWG ou supérieur listé UL ou certifié CSA.

Débranchez immédiatement le téléphone d'une prise si :

- Le cordon électrique est endommagé ou effilé.
- Si un produit liquide a été versé sur le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne récupérez pas le combiné ou la base avant d'avoir débranché le cordon électrique et le téléphone de la prise murale. Récupérez ensuite l'unité et les cordons débranchés.



- Ce produit est tombé ou si son boîtier a été endommagé.
- Ce produit témoigne d'un changement notable de performance.

Conseils d'installation

1. Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions et conservez-les soigneusement.
2. Suivez tous les avertissements et instructions indiqués sur le produit.
3. N'installez pas ce produit près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
4. N'utilisez ce téléphone qu'avec l'alimentation électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique chez vous, contactez votre distributeur ou votre fournisseur local d'électricité.
5. Ne placez pas ce produit sur un chariot, support ou table instable. Ce produit peut tomber et causer des dommages importants au produit.
6. Ajustez uniquement les contrôles couverts par les instructions d'utilisation. L'ajustement incorrect d'autres contrôles peuvent provoquer des dommages et nécessiteront des travaux importants de réparation du produit pour pouvoir l'utiliser normalement.
7. Nettoyez ce produit avec un chiffon doux humide. N'utilisez aucun agent chimique ou nettoyant pour nettoyer ce téléphone.
8. N'utilisez que l'alimentation électrique fournie avec cette unité. L'utilisation de toute autre alimentation électrique pourrait endommager l'unité.
9. Ce téléphone fonctionnant électriquement, il conviendra de posséder au moins un téléphone fonctionnant sans électricité en cas de coupure électrique.
10. Pour éviter les interférences des appareils électriques à proximité, ne placez pas la base du téléphone sur ou près d'une télévision, d'un four à micro-ondes ou d'un magnétoscope.

ATTENTION

Pour respecter la conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux fréquences radio, placez la base à 20 cm au moins des personnes à proximité.

Instruction de sécurité pour les batteries

- Ne brûlez pas, ne désassemblez pas, ne découpez pas et ne percez pas la batterie. La batterie contient des matériaux toxiques qui pourraient fuir et provoquer des blessures.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par le mauvais type de batterie. N'utilisez que la batterie fournie avec votre téléphone ou une batterie autorisée recommandée par le fabricant.

- Tenez les batteries hors de la portée des enfants.
- En cas de stockage de plus de 30 jours, retirez les batteries.
- Ne jetez pas les batteries au feu, elles pourraient exploser.
- Les batteries rechargeables qui font fonctionner ce produit doivent être mises au rebut de manière adéquate et peuvent être recyclées. Le type de batterie est indiqué sur l'étiquette de la batterie. Contactez votre centre de recyclage locale pour connaître les méthodes de mise au rebut.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Produits grand public et accessoires achetés aux États-Unis ou au Canada

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions et limites contenues ci-dessous, Binatone Electronics International LTD garantit que les produits de consommation de marque Motorola qu'il fabrique (« Les Produits ») et les accessoires de marque Motorola ou accessoires certifiés achetés pour être utilisés avec ces Produits qu'il fabrique (« Les Accessoires ») sont sans défaut matériel ni malfaçon en utilisation consommateur normale pour la(les) période(s) indiquée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue un recours exclusif uniquement applicable aux nouveaux produits et accessoires de marque Motorola fabriqués par Binatone Electronics International LTD., achetés par les consommateurs aux États-Unis et au Canada accompagnés par cette garantie écrite :

Ce qui est couvert

Cette garantie couvre uniquement le premier consommateur acheteur et n'est pas transférable.



Que fera BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD ?

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., à sa seule discrétion, réparera, remplacera gratuitement ou remboursera le prix d'achat de tout Produit ou Accessoire non conforme à cette garantie. Binatone Electronics International LTD. peut utiliser des produits, accessoires ou pièces reconditionnés, remis à neuf, d'occasion ou neufs, fonctionnellement équivalents pour ces réparations, remplacements et tout Produit, Accessoire ou pièces retirés ou remplacés dans le cadre de cette garantie, devient propriété de Binatone Electronics International LTD.

Quelles sont les autres limitations ?

TOUTE GARANTIE TACITE OU CONDITIONS QU'ELLES SOIENT OU NON IMPOSÉES PAR LA LOI OU AUTRE, NOTAMMENT ET SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALISABILITE ET D'APTITUDE À UN PROPOS PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, RÉPARATION, REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT TEL QUE PRÉVU DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EXPRESSEMENT LIMITÉE, CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET EST FOURNIE À LA PLACE DE TOUTES LES GARANTIES ET MOTOROLA ET

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE DONNENT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITIONS, EXPRESSES OU TACITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD NE SERA TENU RESPONSABLE, QUE CE SOIT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE OU D'UN CONTRAT OU (DONT LA NÉGLIGENCE OU LA RESPONSABILITE STRICTE PRODUIT) OU AUTRES, DES DOMMAGES OU RÉCLAMATIONS DÉPASSANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE L'ACCESSOIRE OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL, PARTICULIER OU CONSÉQUENTIEL, D'AUCUNE SORTE, OU DE PERTE DE REVENUS, D'ÉCONOMIES OU DE PROFITS, PERTE D'ACTIVITÉ, PERTE D'INFORMATIONS DE PROGRAMMES DE DONNÉES (QU'ELLES SOIENT CONFIDENTIELLES, PROPRIÉTAIRES DE NATURE OU AUTRE) OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE RESULTANT DE OU EN RAPPORT AVEC L'HABILITÉ OU L'INHABILITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES, BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION OU DEMANDE FAITE PAR UN TIERS OU PAR VOUS-MEME POUR LE COMPTE DE TOUT AUTRE TIERS,

À L'INTÉGRALITÉ DE CES DOMMAGES OU PRÉTENTIONS PEUT ÊTRE PAR LA LOI.

Certains états, pays ou juridictions ne permettent pas de limitation ou d'exclusion de dommages accidentels ou consécutives, ni de limitation à la durée de la garantie tacite, par conséquent les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à ces États, pays ou juridictions. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits en fonction des États et d'un pays/d'une juridiction à un(e) autre.

Produits ou Accessoires Durée de la couverture couverts	
Produits de consommation	Un (1) an à partir de la date d'achat par le premier consommateur acheteur de ce produit.
Accessoires de consommation	Quatre vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat par le premier consommateur acheteur de ce produit.

Produits et Accessoires de consommation réparés ou remplacés.	Restant de la garantie d'origine ou des quatre vingt dix (90) jours à partir de la date de retour du consommateur, qu'elle que soit la plus longue.
--	--

Exclusions

Usure normale. Maintenance régulière, réparation et remplacement des pièces dus à l'usage normal ne sont pas couverts.

Batteries. Seules les batteries dont la capacité de charge pleine est inférieure à 80 % de leur capacité et les batteries défectueuses sont couvertes par cette garantie limitée. La durée de vie des batteries et les changements de capacité de charge dus au temps ou à l'usure sont exclus de cette garantie.

Usage abusif et mauvaise utilisation. Défauts et dommages en résultant : (a) L'usage impropre ou non-raisonnable, fonctionnement, stockage, usage abusif, accident, négligence ou autre cause externe tel que dommages physiques (fissures, rayures, etc.) sur la surface du produit résultant d'une mauvaise utilisation; (b) le manquement à suivre ou le fonctionnement hors des paramètres indiqués dans les instructions



utilisateurs fournies avec les Produits ou Accessoires; (c) contact avec des liquides, eau, pluie, forte humidité ou forte transpiration, sable, saleté ou similaire, chaleur extrême ou nourriture; (d) l'utilisation des Produits ou Accessoires pour un usage commercial ou la soumission du Produit ou Accessoire à l'usage ou à des conditions anormal(es); ou (e) autres actes ou omissions qui ne sont pas la faute ou la négligence de Motorola ou Binatone Electronics International LTD., sont exclues de la garantie.

Utilisation de Produits et Accessoires qui ne sont pas de marque Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits ou Accessoires qui ne sont ni de marque Motorola ni certifiés Motorola, ou autres équipements périphériques, sont exclus de la garantie.

Maintenance ou modification non-autorisée. Les défauts ou dommages résultant du service, test, ajustement, installation, maintenance, altération ou modification, effectués par toute autre personne que Motorola, Binatone Electronics International LTD. ou ses centres de services autorisés, sont exclus de la garantie.

Produits modifiés. Les Produits ou Accessoires dont les (a) numéros de série ou les étiquettes date ont été retirés, modifiés ou oblitérés, (b) cachets rompus ou démontrant qu'il y a eu modification, (c) numéros de série non-correspondant; ou (d) logements non-conformes ou qui ne sont pas de marque Motorola ou pièces, sont exclus de la garantie.

Services de Communication. Les défauts, dommages ou la panne de Produits ou Accessoires dus à un service de communication ou à un signal auquel vous avez souscrit ou utilisé avec des Produits ou Accessoires sont exclus de la garantie.

Renseignements supplémentaires ou réparation sous garantie ?

Pour obtenir une réparation sous garantie ou de plus amples renseignements, composez le :

États- Unis et Canada : 1-888-331-3383

Des instructions sur le renvoi de Produits ou Accessoires BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., vous seront données. Cet envoi sera à vos risques et dépens. Pour obtenir un service, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, certificat de vente ou autre preuve d'achat similaire des Produits ou Accessoires indiquant la date d'achat; (b) une description écrite du problème et, avant tout : (c) votre adresse et numéro de téléphone.



Ces termes et conditions constituent l'accord complet de garantie entre vous-même et BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. sur les Produits et Accessoires que vous avez achetés. Il supprime tout accord ou représentation antérieurs, dont les représentations données dans des publications ou documents promotionnels émis par BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. ou représentations effectuées par un représentant ou employé de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. qui pourraient avoir été effectuées en rapport avec ledit achat.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS 'FCC', DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION 'ACTA' ET D'INDUSTRIE Canada 'IC'

Article 15 des règlements du FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et

s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil en et hors fonction, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou changement effectué à cet appareil sans l'accord des parties responsables de l'homologation peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer



d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée avec ce téléphone.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. Il peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. Le socle doit être installé et utilisé de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus soit conservée entre celui-ci et les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences

adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' de cet appareil est encodé entre le 6e et le 7e caractère après "US :" dans l'identification de l'appareil (par exemple, si les numéros sont 03, le REN sera 3.0). Dans la plupart,

mais pas toutes les régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si l'appareil s'avérait défectueux, il doit être immédiatement débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Cet appareil ne doit être réparé que par son fabricant ou l'un des centres de service autorisés par celui-ci. Pour plus de détails sur les procédures de service, suivez les instructions décrites dans la Garantie limitée.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service; si

elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, celui-ci est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et services médicaux). Si vous entrez et testez des numéros d'urgence, veuillez procéder comme suit :

- Demeurez en ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
- Procédez à ceci hors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard en soirée.

Industrie Canada

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0.0. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

Spécifications techniques

Bande de Fréquence RF	1921.536 MHz — 1928.448 MHz
-----------------------	--------------------------------

Canaux	5
--------	---

Température de fonctionnement	5°C à 45°C
-------------------------------	------------

Tension de la base avec fil (tension AV, 60Hz)	96 — 130 Vms
--	--------------

Tension de la base avec fil (Sortie adaptateur)	6V DC, 600mA
---	--------------

Tension du combiné sans fil	2,4V 550mAh Ni-MH batterie
-----------------------------	----------------------------

Tension de charge (Sortie adaptateur)	6V AC, 300mA
---------------------------------------	--------------



MOTOROLA

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., licencié officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo stylisé M, les autres marques déposées Motorola et présentation commerciale sont la propriété de Motorola, Inc. et sont utilisés sous autorisation de Motorola, Inc. MOTOROLA et le logo stylisé M sont déposés au Bureau américain des brevets et marques commerciales. Tout autre nom de produit ou de service appartient à leurs propriétaires respectifs.

© Motorola, Inc. 2009. Tous droits réservés.



Version 1.0

Imprimé en Chine

